

## 鍾玲教授著作年表初編(三)

謝鶯興\*

## 1998年

- 1月15日，撰散文〈四朵花：胡金銓周年祭〉，載《聯合報》。<sup>1</sup>收入《日月同行》(2000年)。收入《大地春雨》(2011年)。
- 2月18日，撰散文〈冬之魅影〉，載《中國時報》。收入《日月同行》。
- 2月20日，再版《如玉--愛玉的故事》，台北：藝術圖書公司。
- 2月28日，撰〈《大輪迴》後記〉，載《大輪迴》。
- 6月18日，撰散文〈天下第一泉〉，載《中國時報》。收入《日月同行》(2000年)。收入《大地春雨》(2011年)。
- 9月，撰〈瑤臺月下逢--鍾玲、范我存展古玉收藏〉，載《典藏藝術》第72期。
- 9月23日，撰散文〈心靈的發現〉，載《中國時報》。收入《日月同行》。
- 10月，與陳芳明、曾淑美、余季珊合撰〈輯三：詩與詩人〉，載《聯合文學》第14卷12期(總號168)。
- 10月23日，參加中華民國筆會在國立中山大學為在中山大學任教的詩人余光中七十歲生日暖壽，主辦「重九的午後：余光中作品研討暨詩歌發表會」。<sup>2</sup>
- 10月28日，出版《大輪迴》<sup>3</sup>，台北：九歌出版社。
- 10月30日，參加在台北市福華飯店舉行「余光中七十華誕祝壽茶會」，並與蘇其康、王儀君、張錦忠合編祝壽文集《與永恆對壘》。<sup>4</sup>
- 12月19日至20日，主持在高雄中山大學舉行的「海洋與文藝國際會議」。

## 1999年

\* 東海大學圖書館館務發展組組員

<sup>1</sup> 參見《聯合報》1998年1月15日，「胡金銓周年祭，四朵花：1. 葵花 2. 桂花 3. 雪蓮 4. 菊花」報導。

<sup>2</sup> 參見《聯合報》1998年10月24日，「建國啤酒廠面臨關閉命運，學者專家盼保留廠房現貌，文建會願提供經費及人才」報導(按，此標題與內容不符)。

<sup>3</sup> 全書分兩輯，各收錄若干作品，各篇的名稱如下：第一輯「短篇小說」，收：1. 死同穴；2. 大輪迴；3. 黑原；4. 灰濛濛的愛河；5. 奇襲天相寺；6. 還鄉人；7. 輪迴。第二輯「小小說」，收：1. 百元鈔票；2. 生死牆；3. 燃燒的腦城；4. 美麗的錯誤；5. 重逢；6. 殺人井；7. 小野貓；8. 登徒子；9. 終站：香港；10. 車難；11. 船長夫人；12. 攤；13. 陰影。

<sup>4</sup> 參見《聯合報》1998年10月29日，「鍾玲編書為余光中祝壽」報導。

- 3 月 16 日，撰散文〈英雄國族--越南〉，載《中國時報》。收入《日月同行》(2000 年)。
- 7 月 8 日，撰散文〈胡金銓的開麥拉〉，載《中國時報》。收入《日月同行》(2000 年)。收入《大地春雨》(2011 年)。
- 9 月，撰〈海洋的呼喚〉，見主持編輯的《海洋與文藝國際會議論文集》<sup>5</sup>，高雄：中山大學文學院。
- 9 月，撰〈愛恨與哀悼：女詩人為父親寫的輓歌(Ambivalence and Bereavement: Women Poets' Elegies for Their Fathers)〉，載《中外文學》第 28 卷 4 期(總號 328)。收入《文本深層：跨文化融合與性別探索》(2018 年)。
- 9 月 25 日，撰詩〈九二一大地震天問〉，載《聯合報》。收入《霧在登山》(2010 年)。
- 9 月 28 日，撰詩〈安魂曲〉，載《中國時報》。收入《霧在登山》(2010 年)。收入《大地春雨》<sup>6</sup>(2011 年)。
- 11 月 10 日，撰散文〈精心架構的詩〉，載《中國時報》。
- 11 月 13 日，撰散文〈大震撼中的人民保母〉，載《中國時報》。收入《日月同行》(2000 年)。
- 11 月 17 日，在「921 大地震」即將屆滿二個的前夕，走過中部災區後，撰寫「安魂曲」，由名作曲家黃友棣譜曲，台灣合唱團準備在 11 月 21 日集集大地震滿兩個月的日子公布，並發行錄音帶，唱出國人對大地震的關懷。<sup>7</sup>

## 2000 年

- 2 月 15 日，撰散文〈從瓦礫中站起來的山城〉，載《中國時報》。收入《日月同行》(2000 年)。
- 4 月 12 日，參加在高師大文學大樓小劇場舉行的「美的追求與創造」座談會。<sup>8</sup>

---

<sup>5</sup> 擔任總編輯，由丁貞婉、孔仲溫、王儀君、孫小玉、陳燕等人主編。

<sup>6</sup> 按，收入是書的篇名作《安魂曲--悼許芥昱》，篇末題「《明報月刊》1982 年 3 月號」。

<sup>7</sup> 參見《聯合報》1999 年 11 月 18 日，「悼 921 鍾玲 黃友棣共譜安魂曲」報導。亦見《中國時報》1999 年 11 月 22 日。

<sup>8</sup> 參見《聯合報》2000 年 5 月 4 日，「何處春江無月明？」報導。

- 5月，撰〈強勢母親與弱勢父親：羅拔·羅與約翰·貝里曼的情結(Tough Mother and Tottery Father: The Complex Robert Lowell and John Berryman)〉，載《中外文學》第28卷12期(總號336)。收入《文本深層：跨文化融合與性別探索》(2018年)。
- 7月31日，卸下國立中山大學文學院院長之職。
- 8月28日，應邀擔任在台北聯副會議室舉行的「二〇〇〇年聯合報文學獎新詩決審會」的決審委員。<sup>9</sup>
- 8月29日，撰〈《日月同行》後記〉，載《日月同行》。
- 9月27日至30日，撰散文〈南方的美感--台灣南部的生活藝術〉，載《中國時報》。收入《日月同行》(2000年)。收入《大地春雨》(2011年)。
- 10月8日，出版《日月同行》<sup>10</sup>，台北：九歌出版社。
- 10月11日，撰〈山的守護神--再訪美國詩人斯耐德〉，載《聯合報》。收入《日月同行》(2000年)。收入《大地春雨》(2011年)。
- 11月，撰〈它山之石，可以攻玉：美國詩人加利·史耐德的模擬七言詩〉，載《中外文學》第29卷6期(總號342)。
- 11月17日，撰〈美國詩人史耐德的回應〉，載《聯合報》。

## 2001年

- 1月，撰〈鬼氣、美感與文化--論胡金銓的「山中傳奇」〉，載《電影欣賞》第19卷1期(總號105)。收入《文本深層：跨文化融合與性別探索》(2018年)。
- 3月11日，應邀參加國父紀念館主辦「玉之華—台灣民間藏玉精品特展」，和詩人余光中夫人范我存以演講方式，與民眾分享收藏玉石的

<sup>9</sup> 參見《聯合報》2000年10月27日，「悲天憫人的詩意情懷」報導。

<sup>10</sup> 全書分成四個單元：第一單元「民族魂」，收：1.天下第一泉；2.我去過李永平的吉陵；3.是誰盜挖西漢楚王墓？4.明信片的故事；5.大震撼中的人民保母；6.從瓦礫中站起來的山城--埔里；7.南方的美感--台灣南部的生活藝術。第二單元「山河戀」，收：1.玉山奇幻夜；2.金碧的相思林；3.國寶魚的夢；4.夢土高雄。第三單元「他鄉情」，收：1.匈牙利的憂鬱；2.英雄國族--越南；3.人鬼同樂--馬來西亞的三保山；4.卡蜜兒顫動的靈魂；5.山的守護神--再訪美國詩人史耐德。第四單元「心之旅」，收：1.冬之魅影；2.生命可以承受的沉重；3.父親的耿介；4.四朵花--胡金銓周年祭；5.胡金銓的開麥拉；6.策縱老師速寫；7.溫煦的笑容；8.師生之間；9.香港的小詩友；10.籌備國際會議甘苦談；11.心靈的發現。

心得和經驗。<sup>11</sup>

- 3 月 20 日，撰散文〈獅子滾繡球〉，載《聯合報》。收入《霧在登山》(2010 年)。
- 3 月 22 日，撰散文〈鳳凰與牡丹〉，載《中國時報》。
- 5 月，撰〈齊家文化玉器的樸拙之美〉，載《國立國父紀念館館刊》第 7 期。
- 5 月 26 日，撰詩〈聽雨--致齊邦媛老師〉，載《聯合報》。收入《霧在登山》(2010 年)。
- 6 月，撰〈特別企畫--跨世紀文學風潮之三：四大跨世紀文學風潮〉，載《幼獅文藝》第 570 期。
- 6 月 30 日，撰〈推薦〈鼠室手記〉〉，載《聯合報》。
- 7 月，著作被列入幼獅文化得獎好書展，見〈藝文花絮〉--鍾玲、中山大學中文系、匯川創作群、阿盛寫作班、愛情專賣店、倪匡科幻獎、王攀元畫展、晨星出版社「賢者的啟示」、幼獅文化得獎好書展〉，載《幼獅文藝》第 571 期。
- 9 月 26 至 27 日，撰散文〈沉穩的深情，記三訪美國詩人史耐德〉，載《聯合報》。收入《我心所屬：動人的理想主義》(2011 年)。收入《大地春雨》(2011 年)。
- 10 月 30 日至 31 日，撰〈眾生合唱--美國的禪院和修禪的詩人〉，載《中國時報》。收入《我心所屬：動人的理想主義》(2011 年)。
- 12 月，撰〈特稿--美國詩人和本土禪：麥克洛和威廉森〉，載《幼獅文藝》第 576 期。收入《我心所屬：動人的理想主義》(2011 年)。收入《我心所屬：動人的理想主義》(2011 年)。
- 12 月，撰〈東西方文化的對話--史耐德的唐詩譯作(A Literary Dialogue Between the East and the West: Gary Snyder's Rendering of T'ang Poems)〉，載《中外文學》第 30 卷 7 期(總號 355)。收入《文本深層：跨文化融合與性別探索》(2018 年)。

## 2002 年

- 1 月，撰〈舊金山文藝復興的兩位北灘詩人--佛令格第 Ferlinghetti 與

---

<sup>11</sup>參見《聯合報》2001 年 3 月 11 日，「兩千件民間藏玉今起亮相，年代跨越新石器時代至清，包括「碧玉屏」等種類繁多」報導。

- 拉曼西亞 Lamantia 訪問記》，載《聯合文學》第 18 卷 3 期(總號 207)。收入《我心所屬：動人的理想主義》(2011 年)。
- 1 月，撰〈你駐足的草地〉，載《中外文學》第 30 卷 9 期。收入《霧在登山》(2010 年)。
- 1 月 3 日，撰詩〈獅子座流星雨〉，見《聯合報》。收入《霧在登山》(2010 年)。
- 1 月 21 日，香港中文大學雙年獎新詩組的評審。<sup>12</sup>
- 4 月，與卜大中、鄭佩佩、岳華、卓伯棠、白先勇合撰〈影藝怪傑胡金銓紀念專輯〉，載《傳記文學》第 80 卷 4 期(總號 479)。
- 4 月，撰〈活生生的歷史材料：專訪女詩人茱安·凱格 Joanne Kyger〉，載《幼獅文藝》第 580 期。收入《我心所屬：動人的理想主義》(2011 年)。收入《我心所屬：動人的理想主義》(2011 年)。
- 5 月 21 日，撰散文〈火化與水濟〉，載《自由時報》。收入《大地春雨》(2011 年)。
- 6 月，撰〈在地生根與承繼傳統--華文作家的抉擇與實踐〉，載《幼獅文藝》第 582 期。
- 7 月，撰散文〈落水狗〉，載《香港文學》。收入《大地春雨》(2011 年)。
- 7 月 6 日，撰書評〈In a Station of the Metra: 茲拉·龐德的〈在地下鐵車站〉剖析〉，載《中央日報》。
- 7 月 27 日，撰書評〈西部的蠻荒：薇拉·凱瑟的《我的安東妮亞》〉，載《中央日報》。
- 8 月 18 日，撰小說〈觀水〉，載《聯合報》。收入《天眼紅塵》(2011 年)。
- 10 月 4 日，應邀參加在台大應用力學研究所演講廳舉辦的「海的聖像學，沃克特演講會」的四位回應人之一。<sup>13</sup>
- 11 月 25 日至 27 日，撰散文〈碧眼的中國詩隱--記訪華盛頓州三位美國作家〉，載《中國時報》。收入《我心所屬：動人的理想主義》(2011 年)。
- 12 月，接受雜誌訪談，見〈蓋瑞·史耐德(Gary Snyder)訪談錄--美國

<sup>12</sup>參見《聯合報》2002 年 1 月 21 日，「香港中文文學 雙年獎名單出爐」報導。

<sup>13</sup>參見《聯合報》2002 年 10 月 3 日，「海的聖像學，沃克特演講會」報導。

西岸文化意識與亞洲文明〉，載《中外文學》第 31 卷 7 期(總號 367)。  
12 月 16 日，撰散文〈山盟〉，載《自由時報》。

### 2003 年

- 3 月 20 日，撰散文〈狗緣〉，載《中國時報》。收入《大地春雨》(2011 年)。
- 5 月 30 日，撰〈美國詩人史耐德與亞洲文化--西方吸納東方傳統的範例·序〉，載《美國詩人史耐德與亞洲文化--西方吸納東方傳統的範例》。
- 8 月，出版《美國詩人史耐德與亞洲文化--西方吸納東方傳統的範例》<sup>14</sup>，台北：聯經出版事業公司。2003 年 8 月初版。
- 9 月，撰詩〈皮媀亞女祭司的預言〉，載《科學人》第 19 期。收入《霧在登山》(2010 年)。
- 9 月，撰散文〈護土英雄忠狗〉，載《文學世紀》。收入《大地春雨》(2011 年)。

### 2004 年

- 10 月，撰〈人生小語〉，載《明報月刊》第 39 卷 10 期(總號 466)。
- 4 月，撰〈「將軍族」到「夜霧」--談陳映真小說藝術之深化〉，載《明報月刊》第 39 卷 4 期(總號 460)。
- 12 月，撰〈香港的國際作家工作坊〉，載《明報月刊》第 39 卷 12 期(總號 468)。

### 2005 年

- 7 月，撰〈霧中花--李渝〈朵雲〉的敘事方式〉，載《文學世紀》第 5 卷 7 期(總號 52)
- 8 月，撰〈文化傳統與我的寫作〉，載《明報月刊》第 40 卷 8 期(總號 476)，

---

<sup>14</sup>按，全書共分為五章：第一章「史耐德多元文化思想之形成」，分：第一節、成長過程與思想之形成；第二節、東方與西方之取捨。第二章「日本宗教與生活經驗之影響」，分：第一節、學習日本佛教的經驗；第二節、神道、日本文學與生活經驗。第三章「另類文化思想之吸收」，分：第一節、中國文化思想之吸收；第二節、印度之旅與印度、西藏文化之吸收；第三節、印地安文化之吸收。第四章「融匯的文化觀」，分：第一節、原始巫教、女神崇拜與性別觀；第二節、深層生態學及理想國；第三節、佛教觀念。第五章「中國文學模式的案例」，收：第一節、文字與格律模式之採用；第二節、史耐德作品裡的中國意象。

9月，接受雜誌專訪，見〈專訪鍾玲：文化交流衝擊的鋒芒〉，載《亞洲週刊》第19卷2期。

11月19日，應邀參加元智大學在該校有庠廳舉辦的名人詩歌朗誦會：「重返桃花源：第一屆桃園校園詩歌」。與會者包括：洛夫、羅門、蓉子、淡瑩、顏艾琳、邱燮友、王潤華、陳義芝等人。<sup>15</sup>

## 2006年

4月21至22日，參加由香港大學比較文學系與音樂系主辦的 The Film Scene: Cinema, the Arts, and Social Change 國際會議。<sup>16</sup>

11月，出版《史耐德與中國文化》<sup>17</sup>，北京：首都師範大學出版社。

## 2007年

1月，撰〈胡金銓電影〈空山靈雨〉中的禪宗典故與佛教思想(The Zen Allusions and Buddhist Ideas in King Hu's Raining in the Mountain)〉，載《現代中文文學學報》第8卷1期。收入《文本深層：跨文化融合與性別探索》(2018年)。

9月，撰〈周策縱老師的專注精神〉，載《中國文哲研究通訊》第17卷3期(總號67)。

## 2008年

4月，與鄭愁予、劉紹銘、劉再復、北島、閻連科、張大春、廖偉棠、陸灝、也斯、李銳、李歐梵、韓少功等人，參加在香港城市大學召開的「第三屆城市文學節」。<sup>18</sup>

5月，10日屋13日受邀參加由中國社科院宗教所、浙江大學中國思

---

<sup>15</sup>參見《聯合報》2005年11月18日，「元智大學舉辦 名人詩歌朗誦會」報導。

<sup>16</sup>據《文本深層：跨文化融合與性別探索》〈導論〉，台北：國立台灣大學出版中心，2018年4月。

<sup>17</sup>全書分六章：第一章「史耐德的中國經驗」，分：第一節、中國山水畫令他目馳神迷；第二節、青年時期學習中國文化；第三節、大陸與台灣之旅。第二章「史耐德與道家、儒家思想」，分：第一節、《道德經》；第二節、陰陽二元思想與莊子的寓言；第三節、儒家思想之吸納。第三章「史耐德與佛家思想」，收：第一節、大乘佛教和中國禪；第二節、重要的中國禪師；第三節、華嚴宗和天台宗。第四章「史耐德與中國詩歌」，分：第一節、對中國古典詩的看法；第二節、詩歌中採用的古典詩主題與典故；第三節、採用中國詩格律入英詩之試驗。第五章「史耐德翻譯的中國古典詩」，分：第一節、譯文的魅力與特色；第二節、寒山詩譯文的經典化過程。第六章「史耐德與中國書畫」，分：第一節、對中國書畫之認識與了解；第二節、印在書中的中國書法與水墨畫；第三節、以中國畫為主題的詩歌。

<sup>18</sup>參見《聯合報》2008年6月30日，鄭培凱〈尋覓寫作的題材〉。

想文化研究所、浙江省社科聯、天台縣人民政府，在浙江天台縣共同主辦的「寒山子暨和合文化國際學術研討會」，並提出論文。<sup>19</sup>

## 2009 年

- 8 月，出版《中國禪與美國文學》，北京：首都師範大學出版社。
- 11 月，撰〈詩人史耐德與他的中國古典詩觀〉，載《明報月刊》第 44 卷 11 期(總號 527)。收入《我心所屬：動人的理想主義》(2011 年)。
- 11 月 28 日，受邀擔任首都師範大學與紐西蘭坎特伯雷大學主辦，在北戴河舉辦的「全球化問題國際學術論壇，百年來外國文學史研究：東西方如何相遇」的主題演講者。

## 2010 年

- 1 月，撰〈陳映真筆下的罪惡〉，載《文訊》第 291 期。
- 1 月 8 日，撰〈天眼紅塵·後記〉，載《天眼紅塵》。
- 7 月，撰《霧在登山·自序》，出版《霧在登山》<sup>20</sup>，香港：匯智出版公司。
- 7 月 24 日至 25 日，參加在台南市關廟菩提寺舉辦第二屆「千佛山佛教經典的義理與傳布研討會」會議，並於 24 日主持「第一組論文討論」。
- 11 月 23 日，參加香港光華新聞中心舉辦的「台灣月」，談「文學與人

---

<sup>19</sup>據《文本深層：跨文化融合與性別探索》〈導論〉，台北：國立台灣大學出版中心，2018 年 4 月。

<sup>20</sup>按，全書分成四輯：第一輯「感情的城池」，收：1.風吹沙；2.打鼓山之歌；3.三角習題；4.夢中浮雕；5.焚風；6.水草花；7.颱風眼；8.獅子座流星雨；9.貼上我眼簾的一張臉；10.潮來；11.陌地生故居；12.霧在登山。第二輯「古典美人圖」，收：1.西施；2.王昭君；3.綠珠；4.蘇小小；5.武則天的生機；6.鶯鶯讀《會真記》有感；7.花蕊夫人；8.李清照；9.唐婉。第三輯「致敬愛的人」，收：1.血祭；2.不知名的蓋世英雄；3.愛的淪陷；4.風中的聲音；5.三周年祭；6.回到那個年代--給我的同學胡家麒；7.水運儀象台--致科學家郭美芳；8.距離的故事--賀余光中老師七十歲生日；9.聽雨----致齊邦媛老師；10.你駐足的草地；11.候鳥；12.我的翅膀，給你飛翔--向四川大地震殉職教師致敬；13.太陽的面貌。第四輯「天地的懷抱」，收：1.望出太空船；2.蘭嶼風景三帖；3.飛機--題王慶華攝蘭嶼的浪花；4.國寶魚與人的對話三帖；5.海百合--題王慶華墾丁海底攝影；6.海樹生花--題王慶華攝墾丁的海扇；7.致旗津三帖；8.九二一大地震天問；9.安魂曲--致九二一地震的死難者；10.皮提亞女祭司的預言；11.神龍溝山上--致山西來的李銳；12.旋轉--致蔣韻；13.純淨之外--為譚安健畫作「岸·影(一)」而寫；14.霧封太平山山頂。

生中的覺醒」。<sup>21</sup>

11月29日，撰《我心所屬--動人的理想主義·序》，載《我心所屬--動人的理想主義》。

## 2011年

1月，出版《天眼紅塵》<sup>22</sup>，北京：人民文學出版社。

1月8日，受邀參加國立東華大學於花蓮主辦的「第一屆空間與文學學術研討會」。

3月，出版《我心所屬--動人的理想主義》<sup>23</sup>，香港：商務印書館。

9月，出版《大地春雨》<sup>24</sup>，北京：龍門書局。

<sup>21</sup>參見《聯合報》2010年11月24日，「香港『台灣月』登場，余光中耍她『掌權』，鍾玲細說覺醒」。

<sup>22</sup>按，全書分成三輯：第一輯「天眼篇」，收：1.過山；2.黑原；3.陸機與黃耳；4.鶯鶯；5.生死冤家；6.大輪迴；7.觀水；8.生死牆；9.輪迴；10.望安。第二輯「人心篇」，收：1.灰蒙蒙的愛河；2.刺；3.山之盟；4.女詩人之死；5.小野貓；6.美麗的錯誤；7.奇襲天相寺；8.逸心園；9.正室側室；10.終站香港；11.窗的誘惑。第三輯「瞬息篇」，收：1.墓碑；2.蓮花水色；3.一碗飯；4.半小世紀以前；5.水晶花瓣；6.船長夫人；7.車難；8.攤；9.殺人井；10.永遠不許你丟掉它。

<sup>23</sup>按，全書全書分為四輯：第一輯「動人的理想主義：逆向文化作家群」，收：1.美國西岸的文學勝地--我心所屬；2.舊金山文藝復興的兩位北灘詩人--佛令格第與拉曼西亞；3.活生生的歷史材料--探訪女詩人茱安·凱格；4.黑詩人黎燈。第二輯「舊金山文藝復興之父：我的忘年交」，收：1.我的忘年之交--記初訪美國大詩人王紅公；2.四十年的差距；3.合作兩本詩集--與王紅公英譯中國女詩人。第三輯「集東西文化大成的美國詩壇巨人史耐德：四十年的友誼」，收：1.群山呼喚我--記訪美國青年偶像詩人史耐德；2.山的守護神--再訪美國詩人史耐德；3.沉穩的深情--記三訪美國詩人史耐德；4.美國詩人心中的儒釋道；5.詩人史耐德在明陵外買柿子；6.詩人史耐德與他的中國古典詩觀。第四輯「探訪吸納生活禪與中國詩情的作家」，收：1.美國詩人和本土禪--麥克洛和威廉森；2.眾生合唱--美國的禪院和修禪詩人何絲費爾與費雪；3.碧眼的中國詩隱--記訪華盛頓州的三位美國作家。

<sup>24</sup>按，據「全國圖書聯合目錄」記載，是書係劉紹銘主編的《大地春雨：鍾玲自選集》，2004年由香港：天地圖書公司出版，龍門書店出版的，版權頁記載：「本書簡體中文版由香港天地圖書有限公司授權，劉紹銘主編」。全書分為四個單元：第一單元「音容笑貌」，收：1.春天的手，冬天的手；2.生命可以承受的沉重；3.火化與水濟；4.我看金銓拍戲；5.胡金銓的「開麥拉」；6.四朵花：胡金銓周年祭；7.安魂曲--悼許芥昱；8.三束花，送徐訐；9.輪迴；10.個性的開放--新加坡文藝營；11.狗緣；12.落水狗；13.護土英雄忠狗。第二單元「文化的碰撞」，收：1.我的忘年之交--記初訪美國大詩人王紅公；2.熱愛中國文化的王紅公；3.四十年的差距；4.群山呼喚我--記訪美國青年偶像詩人斯耐德；5.山的守護神--再坊美國詩人斯耐德；6.沉穩的深情--記三訪美國詩人斯耐德；7.寒山詩的流傳。第三單元「情繫三地」，收：1.一片祥雲；2.一國美麗的香港人；3.愛玉的人；4.香港覓玉記；5.天下第一泉；6.是誰

9 月 22 日，受邀參加華中師範大學與賓夕法尼亞大學主辦、在武漢舉行的「詩歌與詩學的對話中美詩歌詩學協會第一屆年會」。

## 2012 年

6 月，與鍾阿城、舒國治、鄭佩佩、江青、張錯、李歐梵、卜大中、羅傑·加西亞、舒琪合撰〈原型的模造師--胡金銓的電影規格·第壹部：山中迷濛〉，載《電影欣賞》第 30 卷 3 期(總號 151)。

9 月，與萬金川、林文欽主編《佛教經典的義理與傳布(二)-佛典及其傳布與影響》<sup>25</sup>，高雄：白雲出版社。

## 2013 年

2 月 26 日，撰極短篇〈祖先與子孫〉，載《聯合報》。

9 月 9 日，撰極短篇〈珊瑚耳環〉，載《聯合報》。

11 月 1 日，撰極短篇〈月台送行〉，載《聯合報》。

12 月 10 日，撰極短篇〈無色的雲〉，載《聯合報》。

## 2014 年

1 月 6 日，撰極短篇〈傷害〉，載《聯合報》。

2 月 6 日，撰極短篇〈負氣〉，載《聯合報》。

3 月 6 日，撰極短篇〈守戒〉，載《聯合報》。

4 月 6 日，撰極短篇〈棒球棒〉，載《聯合報》。

5 月 12 日，撰極短篇〈敘舊的緣分〉，載《聯合報》。

6 月 5 日，撰極短篇〈魂迷高流灣〉，載《聯合報》。

7 月 4 日，撰極短篇〈快救牠們〉，載《聯合報》。

8 月 11 日，撰極短篇〈王子的變身〉，載《聯合報》。

9 月 21 日，撰極短篇〈三秒鐘的猶疑〉，載《聯合報》。

10 月 20 日，撰極短篇〈發燒〉，載《聯合報》。

---

盜挖西漢楚王墓？7.高雄，高雄；8.南方的美感-台灣南部的生活藝術.；9.明信片的故鄉；10.玉山奇幻夜；11.金碧的相思林；12.國寶魚的夢。第三單元「異域行」，收：1.我去過李永平的吉陵；2.匈牙利的憂鬱；3.異域守歲圖；4.洞中人。

<sup>25</sup>按，全書分三輯：第一輯「佛典的傳布」，收：1.王邦雄〈有關佛教經典的一些思考〉；2.黃夏年〈《阿耨達經》的考證及其對鳩摩羅什思想的影響〉。第二輯「佛典的跨領域研究」，收：李焯芬〈科學視野中的佛法〉；林文欽〈蘇東坡禪意詩特質與《維摩詰經》關係研究〉。第三輯「佛典義理的體解」，收：釋若知〈從聲聞行者的修證試論《金剛經》聲聞行人斷惑證真之旨趣〉；釋若勅〈定業可轉抑或不可轉之探討〉。

11月20日，撰極短篇〈轉移〉，載《聯合報》。

12月15日，撰極短篇〈五體投地的緣分〉，載《聯合報》。

## 2015年

1月9日，撰極短篇〈溫暖之源〉，載《聯合報》。

2月16日，撰極短篇〈心跳加快〉，載《聯合報》。

3月10日，撰極短篇〈手工 洗車廠〉，載《聯合報》。

4月9日，撰極短篇〈美人的經驗〉，載《聯合報》。

5月10日，撰極短篇〈畫廊王〉，載《聯合報》。

6月18日，撰極短篇〈樹精〉，載《聯合報》。

7月15日，撰極短篇〈不一樣的德國旅館〉，載《聯合報》。

8月21日，撰極短篇〈紫砂觀音〉，載《聯合報》。

9月，撰〈澳門大學鄭裕彤書院的創設與經營〉，載《文訊》第359期。

9月18日，撰極短篇〈忠魂〉，載《聯合報》。

10月，撰〈當代臺灣女詩人作品的顛覆風格(Subversive Style in the Writing of Contemporary Taiwan Women Poets)〉，載《人文中國學報》第21期。收入《文本深層：跨文化融合與性別探索》(2018年)。

10月16日，撰極短篇〈三角習題〉，載《聯合報》。

11月20日，撰極短篇〈安樂登山〉，載《聯合報》。

12月21日，撰極短篇〈三人行〉，載《聯合報》。

## 2016年

1月17日，撰極短篇〈思慕〉，載《聯合報》。

2月17日，撰極短篇〈禪機〉，載《聯合報》。

3月，與石雋口述〈憶胡金銓〉，林文琪、陳煒智訪問，許岑竹整理，載《電影欣賞》第34卷1至2期(總號166至167)。

3月16日，撰極短篇〈大家都熟悉的和尚背女過河故事〉，載《聯合報》。

4月22日，撰極短篇〈惠明和袈裟〉，載《聯合報》。

5月17日，撰極短篇〈畫和心〉，載《聯合報》。

6月，撰〈香港浸會大學國際作家工作坊的創設〉，載《文訊》第368期。

6月20日，撰極短篇〈解紛〉，載《聯合報》。

7月11日，撰極短篇〈遠和近〉，載《聯合報》。

9 月 11 日，撰極短篇〈求婚〉，載《聯合報》。

10 月 14 日，撰極短篇〈單親 雙親〉，載《聯合報》。

11 月 21 日，撰極短篇〈遇狗記〉，載《聯合報》。

12 月 19 日，撰極短篇〈無姓兒〉，載《聯合報》。

## 2017 年

1 月 26 日，撰極短篇〈癡〉，載《聯合報》。

2 月 23 日，撰極短篇〈媒人〉，載《聯合報》。

3 月 23 日，撰極短篇〈出事之後〉，載《聯合報》。

4 月 20 日，撰極短篇〈一見鍾情〉，載《聯合報》。

5 月 18 日，撰極短篇〈櫻花的國籍〉，載《聯合報》。

6 月 15 日，撰極短篇〈說稱讚人的話〉，載《聯合報》。

7 月 27 日，撰極短篇〈三次道歉〉，載《聯合報》。

8 月 23 日，撰極短篇〈過世以後的母親〉，載《聯合報》。

9 月 22 日，撰極短篇〈車禍中的奇蹟〉，載《聯合報》。

10 月 17 日，撰極短篇〈校園美女〉，載《聯合報》。

11 月 30 日，撰極短篇〈聽人誦經〉，載《聯合報》。

12 月 29 日，撰極短篇〈人心之亂〉，載《聯合報》。

## 2018 年

1 月 28 日，撰極短篇〈法脈〉，載《聯合報》。

2 月 26 日，撰極短篇〈病人醫生之間〉，載《聯合報》。

3 月 20 日，撰極短篇〈獵人隊伍中的禪行者〉，載《聯合報》。

4 月，出版《文本深層：跨文化融合與性別探索》<sup>26</sup>，台北：國立台灣

---

<sup>26</sup>按，全書分五輯：輯一「美國文學吸納中國文化模式」，收：1.美國西岸作家的太平洋周邊地區意識；2.簡樸而誠摯：美國現代詩歌中展現的漢詩風格；3.寒山詩的流傳；4.寒山與美國詩歌作品(1980-2007)；5.寒山、得道流浪漢與查爾斯·弗雷色的《冷山》；6.肯尼斯·雷克羅斯英詩裡的中國風味；7.簡·何絲費爾的詩歌與禪修。輯二「英譯中國古典詩的跨文化意義」，收：1.英譯中國禪詩集：中國宗教文學在美國經典化的一個案例；2.體驗與創作：論肯尼斯·雷克羅斯英譯的杜甫詩；3.論史耐德翻譯的寒山詩；4.東西方文化的對話：史耐德的唐詩譯作；5.中國詩歌英譯文如何在美國成為本土化傳統：以簡·何絲費爾吸納杜甫譯文為例；6.翻譯經驗與詩歌形式：美國現代詩中的中文文法模式。輯三「女作家筆下的女性主義意識」，收：1.愛恨與哀悼：女詩人為父親寫的輓歌；2.女性主義與台灣女性作家小說；3.女性主義與古典傳統：二十世紀後期台灣女詩人的自我形象；4.當代台灣女詩人作品的顛覆風格；5.名家為女

大學出版中心。

- 4月20日，撰極短篇〈書院的嬰兒〉，載《聯合報》。
- 5月31日，撰極短篇〈解救圍城〉，載《聯合報》。
- 6月26日，撰極短篇〈禪師的受死和捨報〉，載《聯合報》。
- 7月26日，撰極短篇〈復健中心的重逢〉，載《聯合報》。
- 8月24日，撰極短篇〈空難〉，載《聯合報》。
- 9月20日，撰極短篇〈人生狗生〉，載《聯合報》。
- 10月18日，撰極短篇〈神秀拜師〉，載《聯合報》。
- 11月15日，撰極短篇〈神秀和武則天〉，載《聯合報》。
- 12月28日，撰極短篇〈法衣之南下〉，載《聯合報》。

2019年

- 1月，撰〈胡金銓的四個夢想〉，載《文訊》第399期。
- 1月24日，撰極短篇〈慧能大師的拓疆弟子神會〉，載《聯合報》。
- 2月21日，撰極短篇〈王維和神會禪師〉，載《聯合報》。
- 3月20日，撰極短篇〈鹿陵山莊的故事〉，載《聯合報》。
- 4月17日，撰極短篇〈達摩祖師的尋尋覓覓〉，載《聯合報》。
- 5月30日，出版《深山一口井》，台北：九歌出版社。<sup>27</sup>
- 7月21日，撰〈池塘到大海〉，載《中國時報》。



詩人序詩及其評論角度；6.香港女詩人作品呈現的女性風格和女性自覺；7.香港女性小說家筆下的時空和感性。輯四「美國詩人筆下的性別意識」，收：1.詩的荒野地帶；2.女巫和先知：美國女詩人的自我定位；3.美國女詩人對生理現象與性經驗之詮釋；4.我看來黃得像中國佬：西爾維亞·柏拉絲的顏色意象與自卑情結；5.強勢母親與弱勢父親：羅拔·羅威爾與約翰·貝里曼的情結。輯五「藝術和山水意識」，收：1.中國山水畫中的隱士居所與美國詩人；2.胡金銓電影《空山靈雨》中的禪宗典故與佛教思想；3.鬼氣、美感與文化：論胡金銓的《山中傳奇》。

<sup>27</sup>承蒙政治系退休教授張玉生老師告知此書出版訊息，但東海館藏已被外借，故暫用此篇評論。